

## Anthropologie-Symposium

**Hermannstadt.** - Dem rumänischen Pädagogen Gheorghe Lazăr und dem 1874 in Czernowitz geborenen Arzt und Anthropologen Francisc I. Rainer, dem Gründer der rumänischen Anthropologie-Schule, gewidmet ist das Symposium „Anthropologie und Bildung“, das heute zwischen 9 und 18 Uhr in der Medizinfakultät der Lucian Blaga-Universität von der Anthropologie-Kommission der Rumänischen Akademie veranstaltet wird. Im Anschluss an die Tagung halten die Mitglieder der Akademischen Gesellschaft für Anthropologie ebenda ihre Jahresversammlung ab. Nähere Auskünfte bei Francisc Szombatfalvi-Török (Mobil 0729-64.96.56, E-Mail: francisc.torok@itmsibiu.ro). (AG)

## Diakonisches Werk tagt

**Hermannstadt.** - Die Mitgliederversammlung des Diakonischen Werks e. V. Rumänien findet morgen, den 12. November, 10 Uhr, im großen Saal im 2. Stock des Bischofspalais (Str. G-ral Magheru 4) statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. ein Rechenschaftsbericht des Präsidenten, Dr. Holger Lux, die Jahresrechnung 2015, der Haushaltsvorschlag für 2016, Wahl des Präsidenten und von 5 Vorstandmitgliedern. (BU)

## Siebenbürgenforum tagt

**Hermannstadt.** - Die zweite ordentliche Vertreterversammlung des Siebenbürgenforums im Jahre 2016 findet am 12. November, ab 12 Uhr im Hermannstädter Forumssitz statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. der Bericht des Vorsitzenden und der Kommissionsleiter, die Vorbereitung des Sachsentreffens 2017 in Hermannstadt und die Haushaltsplanung für das Jahr 2017.

Die Vertreterversammlungen sind öffentliche Veranstaltungen. Nur die delegierten Vertreter der Zentrumsforen sind berechtigt, während der Versammlung Stellung zu beziehen und das Stimmrecht auszuüben. (RS)

## Charles Muller am DSTT

**Temeswar.** - Frank Wedekinds „Frühlings Erwachen“ in der Regie von Charles Muller (Luxemburg) hat am Samstag, dem 12. November, 19.30 Uhr, Premiere am Deutschen Staatstheater Temeswar. Die nächste Vorstellung findet Sonntag, den 13. November, 19.30 Uhr statt. (BU)

## Tanzkurs im Forum

**Hermannstadt.** - In Vorbereitung auf den Katharinenball, welcher am 25. November stattfinden wird, bietet das Forum am 15. und 22. November im Rahmen des Forumsclubs jeweils von 18 bis 20 Uhr einen Tanzkurs. Interessierte können die Grundsätze und Grundfiguren des Foxtrott und Rock'n Roll lernen und üben. (BU)

## Winter-Jazzkonzert

**Hermannstadt.** - Unter dem Titel „Engelrausch“ bietet das deutsche Trio Tango Transit am Montag, dem 21. November, 18 Uhr, ein festliches Winter-Jazzkonzert in der Johanniskirche. Veranstalter sind das Deutsche Kulturzentrum Hermannstadt in Zusammenarbeit mit dem Begegnungs- und Kulturzentrum Friedrich Teutsch der Evangelischen Kirche A. B. in Rumänien. Der Eintritt ist frei. (BU)

## Rumänisches Fernsehen in deutscher Sprache

**TVR Tg. Mureș, Samstag, 12. November, 17.00-18.00 Uhr:** Kirchenführung mit Kurator Johann Schaas aus Reichenhof.

**TVR 2, Dienstag, 15. November, 14.00-14.30 Uhr:** Der Schriftsteller und Journalist Franz Storch.

**TVR 1, Donnerstag, 17. November, 15.10-17.00 Uhr, AKZENTE:** Nachrichten; Theaterpremiere in Hermannstadt; 60 Jahre Temeswarer Germanistik; Tanzfestival in Kronstadt; Chorkonzert in Hermannstadt; 25 Jahre Sathmarer Stiftung; DSTT in Bukarest; Quiz.



Beim Internationalen Studenten-Modedesignfestival in Pitești belegte Teodora Barbu vom Hermannstädter Studentenkulturhaus den zweiten Platz in der Kategorie Modedesign und bei den Models belegten die Hermannstädterinnen die ersten drei Plätze. Unser Bild: Die drei erfolgreichen Models aus Hermannstadt (v. l. n. r.): Alexandra Cinduleț (1. Platz und „Das beste Model im Wettbewerb“), Andreea Crețu (2. Platz) und Cristina Mihai (3. Platz). Foto: CCS Hermannstadt

## Gemeinsame Gedenkveranstaltung in Bukarest

**Bukarest.** - Die Botschaften der Bundesrepublik Deutschland, Frankreichs und Bulgariens werden auch in diesem Jahr eine gemeinsame Gedenkveranstaltung zum Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg veranstalten. Im Mittelpunkt des Gedenkens stehen dabei die Kriegsoffer, die Opfer von Gewalt und Terror – neben den Soldaten sind dies auch Männer, Frauen und Kinder, Zwangsarbeiter, verfolgte und Vertriebene. Deshalb gelten die Erinnerung, das Gedenken und die Trauer an diesem Tag

allen Opfern von Krieg und Gewalt. Die Botschafter der Bundesrepublik Deutschland, Herr Werner Hans Lauk, Frankreichs, Herr François Saint-Paul und Bulgariens, Herr Todor Churov, laden am Freitag, den 11. November zur diesjährigen Gedenkveranstaltung ein. Die Veranstaltung beginnt um 10 Uhr auf dem deutschen Soldatenfriedhof PRO PATRIA (Șoseaua Olteniței Nr. 7) und wird ab 11.30 Uhr auf dem französischen Teil des Militärfriedhofs Bellu (Șoseaua Olteniței Nr. 1) fortgeführt.

## Auf Tournee mit dem „Manifest für den Dialog“

**Hermannstadt.** - Das Radu Stanca-Nationaltheater und das Departement für Schauspielkunst der Lucian Blaga-Universität Hermannstadt geht mit Unterstützung von BRD-Groupe Sociétés Générales auf Tournee mit dem Projekt „Manifest pentru dialog“ (Manifest für den Dialog), das der Erziehung in der Familie gewidmet ist. Gezeigt wird die Produktion „#minor“, der zweite Teil der Trilogie „Că tDeParteSunteMDePeșterileDinCareAmleșit?“ von Bogdan Georgescu. Vorstellungen sind wie folgt geplant: Am 11.

November, 19 Uhr, im Ariel-Theater für Kinder und Jugendliche Neumarkt/Târgu Mureș; am 13. November, 19 Uhr, im Alexandru Davila-Theater Pitești; am 14. November, 18.30 Uhr, im Toma Caragiuteater Ploiești; am 20. November, 19 Uhr, im Anton Pann-Theater Râmnicu Vâlcea; am 24. November, 19 Uhr, im Gong-Theater für Kinder und Jugendliche Hermannstadt; am 27. November, 19 Uhr, in der Fabrica de Pensule Klausenburg und am 28. November, 19 Uhr, im Marin Soresecu-Nationaltheater Craiova. (BU)



Das Publikum im thüringischen Bad Lobenstein feierte unlängst die Pianistin Henriette Gärtner. Bei ihrem 21. Auftritt im dortigen Neuen Schloss spielte sie erstmals auch drei Titel des siebenbürgischen Wunderkindes Carl Filtsch (1830-1845). Viele der Anwesenden kannten diesen Komponisten vorab nicht. Die Künstlerin gab deswegen einen recht ausführlichen Überblick über das Leben und die Leistungen des einst in Mühlbach geborenen Liebingsschüler von Frédéric Chopin (1810-1849) und einzigartigen musikalischen Genies. Sehr angetan war der tönende Hochkultur anbietende weibliche Gast aus Baden-Württemberg auch von der Tatsache, dass die Hermannstädter Zeitung vom 21. Oktober 2016 über ihr bevorstehendes Konzert in Thüringen schrieb und freute sich sehr über ein persönliches Belegexemplar dieser Ausgabe (unser Bild). Sie nahm auch begeistert zur Kenntnis, dass in Hermannstadt jedes Jahr ein Carl-Filtsch-Wettbewerb stattfindet und könnte sich vorstellen, bei dieser Veranstaltung im Herzen von Siebenbürgen als Jurorin zu arbeiten. Das Grab von Carl Filtsch in Venedig/Italien hat sie übrigens schon besucht. Text und Foto: Roland BARWINSKY

## Evangelisches Gemeindeleben in Hermannstadt und Umgebung

Vom 11. bis 17. November

**Wochenspruch:** „Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi.“ (2. Korinther 6,2)

**Hermannstadt**

**Freitag, 11. November:**

20 Uhr, Liturgisches Abendgebet (Komplet) in der Sakristei.

**Samstag, 12. November:**

17 Uhr, Gottesdienst im Dr. Carl Wolff-Altenheim.

**Sonntag, 13. November:**

10 Uhr, Hauptgottesdienst in der Stadtpfarrkirche.

**Montag, 14. November:**

8 Uhr, Morgenandacht im Dr. Carl Wolff-Altenheim.

**Dienstag, 15. November:**

8 Uhr, Morgenandacht im Presbyterialsaal.

10-12 Uhr, Krabbelgruppe. Bei Regen im Presbyterialsaal, bei schönem Wetter im Erasmus-Büchercafé/Teutsch-Haus.

17 Uhr, Bibelstunde im Dr. Carl Wolff-Altenheim.

**Kirchenbezirk Hermannstadt**

**Gottesdienste am Sonntag**

Großau 9 Uhr; Heltau, Neppendorf, Agnetheln, Freck, Kleinschenk 10 Uhr; Reussdörfchen 11 Uhr; Michelsberg 11.30 Uhr; Hamlesch, Talmesch, Großschenk 12 Uhr; Törnen, Stolzenburg 17 Uhr; Viktoriastadt 14 Uhr.

**Kirchenbezirk Mediasch**

**Gottesdienste am Sonntag**

Mediasch, Reichesdorf, Scholten 10 Uhr; Elisabethstadt, Kleinschellen 12 Uhr.

## A.L.E.G.-Verein preisgekrönt

**Hermannstadt.** - Der Hermannstädter A.L.E.G.-Verein, der sich für die Geschlechtergleichheit einsetzt, wurde mit dem mit 15.000 US-Dollar dotierten Internationalen WITH AND FOR GIRLS AWARD (Mit und für Mädchen-Preis) ausgezeichnet. Die Direktorin und Gründerin des Vereins, Camelia Proca, hat am 2. November in London diese Ehrung entgegengenommen. (BU)

## Radio Neumarkt auf Deutsch

**Freitag:** Jugend und Bildung; Projekte beim Gutenbergverein in Klausenburg; **Samstag:** Musikabend bei Radio Neumarkt und Wochenendveranstaltungen; **Montag:** Kultur: Veranstaltungen beim Deutschen Kulturzentrum Hermannstadt; **Dienstag:** Menschen bei uns: Deutsche Persönlichkeiten; **Mittwoch:** Soziales: Evangelische Akademie Siebenbürgen im Blickpunkt; **Donnerstag:** Wirtschaftsmagazin – Wirtschaftsveranstaltungen und - Meldungen im Blickpunkt.



## Wetterprognose

Vom 11. bis 17. November

**Sonnenaufgang:** 7.18 bzw. 7.26 Uhr

**Sonnenuntergang:** 16.57 bzw. 16.50 Uhr

**Mond:** Vollmond am 14. November

**Meteorologin:** Ilie Mojic

Heute und morgen allgemein kühl und örtlich bewölkt. Örtlich Regen, im Gebirge örtlich Schneeregen. Schwacher bis mäßiger Wind. Örtlich morgens Nebel. Ab Sonntag kalt und bewölkt. Örtlich tagsüber Regen, nachts Schneeregen, im Gebirge Schneeregen und Schnee. Mäßiger, örtlich auffrischer Wind. Ab Dienstag weiterhin kalt, aber allgemein schön. Nachttiefsttemperaturen -2 bis 2 bzw. -7 bis -5 Grad; Tageshöchstwerte 9 bis 10 bzw. 2 bis 4 Grad. Schneedecke (gestern): Bulesee 15 cm, Hohe Rinne 6 cm.